Modul 1

Grundbøger/Grundtekster (der introducerer grundbegreber indenfor kompetenceområde 1 og 4)

Andersen, Hanne Leth et al (2015).: *Fagdidaktik i sprogfag* Frydenlund

Bruntt, K. L. (2012). *Handbook for language detectives: Learning and teaching English grammar* Samfundslitteratur.

Cameron, Lynne (2001): *Teaching Languages to Young Learners* Cambridge University Press

Derewianka, B. (2013), *A New Grammar Companion for Teachers*, Australia: PETAA

Doughty, Catherine & Williams, Jessica (1998): *Focus on Form in Classroom. Second Language Acquisition*, Cambridge: Cambridge University Press

Færch, Claus et al (1984).: *Learner Language and Language Learning* Multilingual Matters,
(Kap. 10 "Communicative competence")

Gibbons, Pauline: *Scaffolding Language, Scaffolding Learning. Teaching Second Language Learners in the Mainstream Classroom*, Portsmouth: Heinemann, 2015

Glahn, E. (1977): 'Om elevernes sprog' IN *Fremmedsprogspædagogik* (København: Gyldendal)

Gregersen, H., & Holmen, L. (2009). *Sprogfag i forandring* Samfundslitteratur.

Hedge, T. (2000), *Teaching and Learning in the Language Classroom*, Oxford: Oxford University

Johnson, Keith (2008). "An Introduction to Foreign Language Learning and Teaching", Cambridge University Press

Lightbown, P. M. and N. Spada, 2013), *How Languages are Learned*, Oxford: Oxford University Press

Lindhardsen, Vivian: *Sprogfagenes Didaktik*, Vejle: Kroghs Forlag, 2006

Littlewood, William: *Foreign and Second Language Learning*, ch.3 Cambridge UP, 1984, 2006

Lund, K. (1996): 'Communicative competence – where do we stand? IN *Sprogforum no. 4: A Look at Communicative Competence* (København: DPU). Download here:
http://inet.dpb.dpu.dk/infodok/sprogforum/Espr4/lund1.html

Richards, Jack C. and Rodgers, Theodore S. (2014): *1. A brief history of early developments in language teaching* in: Richards, J.C. & Rodgers, T.S.: *"Approaches and Methods in Language Teaching"*, Cambridge University Press, p.3-19

Stenius Stæhr, L. (2015), *Ordforrådstilegnelse – fundamentet for kommunikativ kompetence* in Søndergaard Gregersen, A. *Sprogfag i forandring*, Frederiksberg: Samfundslitteratur

Thornbury, Scott (2006), *An A-Z of ELT. A Dictionary of terms and concepts used in English Language Teaching*, Oxford: Macmillan

Yule, G. (2016). *The study of language* Cambridge University Press.

Supplerende litteratur

Language and language learning

Albrechtsen, D. (2000): 'Sproglig bevidsthed og fokus på form' IN *Sprogforum no. 16: Sprog på skrift.* Download here: http://inet.dpb.dpu.dk/infodok/sprogforum/spr16/albrechtsen.html

Bjerre, Malene og Ladegaard, Uffe (2007), Veje til et nyt sprog – teorier om sprogtilegnelse, Dansklærerforeningen

Broadbridge, Edward, Olsen, Merete & Tjellesen, Gitte: "Sprogsyn og sprogtilegnelsessyn" i *Wings, Teacher's Guide, SOS* Alinea, 2005

Bryanne, Ulla: "Evaulering i engelsk" I: H.J. Staugaard: *Evaluering og test i engelsk* Dafolo, 2008

Cox, Robyn, Humphries, Sally & Derewianka, Beverly: "Teaching Knowledge about Language" PETAA Primary English, Feb 26, 2014

Derewianka, B. (2004), *Rocks in the Head, Children and the Language of Geology* in "Language and Literacy: Classroom Applications of Functional Grammar", State of South Australia: Department of Education and Children's Service

Derewianka, B. and P. Jones (2012), *Teaching Language in Context,* Oxford: Oxford University Press

Gibbons, Pauline: "Læring gennem samtale" *Unge Pædagoger*, Nr. 5, 2009

"Teaching-learning cycle - 7. klasse" *Genrepædagogik i praksis*, Filmkompagniet, 2014

Hansen, Thomas Illum og Bundsgaard, Jeppe "Evaluering af digitale læremidler" DPU/Aarhus Universitet og Læremiddel.dk

Harmer, Jeremy: *The Practice of English Language Teaching*, Essex: Longman, 2007

Jacobsen, S. K., & Olsen, M. (2015). *Kompetenceområder i sprogfagene:-Engelskfaget i et didaktisk perspektiv.* Sprogfag I forandring (pp. 285-329) Samfundslitteratur.

Jacobsen, Susanne Karen & Olsen, Merete: "Om klasseledelse og tryghed i engelsklærerens optik" in: Schmidt, M.-C. S.: *Klasseledelse og fag - at skabe klassekultur gennem fagdidaktiske valg,* Dafolo, 2011

Jenkins, Jennifer *English as a Lingua Franca* http://teflequityadvocates.com/2016/02/03/english-as-a-lingua-franca-interview-with-jennifer-jenkins/

Lightbown, Patsy & Spada, Nina: "Chapter 7 Popular ideas about language learning revisited" in: P. Lightbown & N. Spada: *How Languages Are Learned*, OUP, 2013

Nottingham, James: "Seven Steps to Feedback Heaven" with text in Danish *Challenging Learning*, August 2015

"James Nottingham Live - Feedback in Visible LearningPlus", *Challenging Learning*, 2015

Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2014). *Approaches and methods in language teaching* Cambridge University press.

Richards, Jack C.: "On Communicative Competence Part 1" Cambridge UP ELT, April 30, 2012

Richards, Jack C.: "On Communicative Competence Part 2" Cambridge UP ELT, August 21, 2012

Rohde, Lilian: "Checkliste til vurdering af undervisningsmaterialer" *Sprogforum*, nummer 35, 2005

Pedersen, Michael Svendsen: "3. *Task*-typer" + "3.2 Eksempler på *task*-typerne" in: Gregersen, Annette Søndergaard (red.): *Sprogfag i forandring – pædagogik og praksis*, Samfundslitteratur, 2015 ISBN: 9788759320662, p. 236-240

Sørensen, Finn: "Sådan kan du vurdere et læremiddel" *PS Praktisk Sprog*, April 2011

Tornberg, Ulrika: *Sprogdidaktik*, København: L&R Uddannelse A/S, 2001

Wheeler, Steve *Learning with 'e's*   http://www.steve-wheeler.co.uk/

Interlanguage and feedback

"What is interlanguage" EAL360, January 2014

"Interlanguage and Language Teaching" TesolClass, July 2013

"Interlanguage and Error Analysis" Peggy Marcy, June 25, 2013

Haswell, Robert H.: "Minimal Marking" *College English*, Vol.46, No. 6, October, 1983

Michals, Robin: "Minimal Marking" Robin Michals - published on Jun 22, 200

Boesen, Joan: "Skift retning – gør din feedback til feed forward" *PS Praktisk Sprog*, Januar 2011

Askew, Susan & Lodge, Caroline: "Ch. 1: Gifts, ping-pong and loops – linking feedback and learning" in: Askew, S. & Lodge, C.: *Feedback for Learning*, Routledge, 2000

Frederiksen, Pernille: "Retteprocedurer - og procesorienteret skrivepædagogik" *Sprogforum*, No. 16, Vol. 6, 2000

Qvortrup, Ane: "2. Feedback i lyset af samtidens didaktiske paradigme" in H. Mølgaard & A. Qvortrup: *Feedback - Inspirationshæfte*. VIA Pædagogik og Samfund. Maj 2016. Pp. 6-12

Pedersen , K. H. (2013): 'Feedback – en metode til kompetenceudvikling hos børn og unge i den pædagogiske praksis' IN *Cepra-striben nr.* 15 (Dafolo/Center for evaluering i praksis)

Vocabulary

Crystal, D. (2007). *Words, Words, Words*, Oxford: Oxford University press, excerpts

Henriksen, B., *Sprog Forum No 3*, 1995, pages 12 - 18 "A Word's a Word", retrieved, August 30, 2017 on:
http://inet.dpb.dpu.dk/infodok/sprogforum/Espr3/Henriksen.html

Henriksen, B., *Sprog Forum No 3*, 1995, page 12-18, "What does knowing a word mean": retrieved, August 30, 2017 on:
http://inet.dpb.dpu.dk/infodok/sprogforum/Espr3/Henriksena.html

Henriksen, Birgit: "Kapitel 6 Fokus på 'det oversete ordforråd'" in: A. Gregersen et al.: *Sprogfag i forandring - pædagogik og praksis*. Samfundslitteratur 2015, (pp. 201-225) - pp.203-204 +pp.207-211 + p.215 + 220-223

Nation, I. S. P. (2013). *Teaching & learning vocabulary* Boston: Heinle Cengage Learning.

Nation, Paul: *Learning Vocabulary in Another Language*, Cambridge: Cambridge University Press, 2011

Thornbury, S. (2002), "What's in a word?" In *How to Teach Vocabulary*, Essex England: Pearson Education Limited, pp. 1-12

Grammar

Barlach, Else: "1. The English Sentence"+"2. The Noun Phrase and its Determiners"+"11. Punctuation" I: *Call English* Systime, 1998

Bress, Paul: "The noun phrase" *TeachingEnglish*, *British Council*, *BBC*, May 2, 2005

Barton, G. (1999): *Grammar in Context* (Oxford: Oxford University Press)

Crystal, D. (1997): *Discover Grammar* (London: Longman)

Humphrey, S., Droga, L. and S. Feez, (2012), *Grammar and Meaning,* Australia: PETAA

Herskind, Aase & Pedersen, Uffe Gravers: *Engelsk grammatik med synonymer*, København: Gyldendal, 2013

Kamont, A. (2015), A Tree of the Past, *ENGLISH TEACHING professional*, issue 55, March 2008

Lindhardsen, Vivian & Christensen, Bjarne: *Sprogfagenes didaktik* Kroghs Forlag, 2006 ("Kap. 3: Grammatisk kompetence")

Lund, K. (1997): 'Give grammar some content' IN *Sprogforum no. 7: Fra grammatik til systemtilegnelse*. (København: DPU). Download here: http://inet.dpb.dpu.dk/infodok/sprogforum/Espr7/lund.html

Rinvolucri, Mario: *Grammar Games. Cognitive, affective and drama activities for EFL students*, Cambridge: Cambridge University Press, 2002

Swan, Michael: "What is grammar?" BC Seminar, June 9, 2010

Swan, Michael: "What is Grammar?" michaelswan, 2008

Thornbury, Scott, *How to Teach Grammar*, Harlow: Longman, 2000

Ur, Penny: *Grammar Practice Activities. A Practical Guide for Teachers*, Cambridge: Cambridge University Press, 2009

Watcyn-Jones, Peter: *Grammar Games and Activities for Teachers*, Harlow: Longman, 2001

Wattcyn-Jones, P.: Grammar Games and Activities Penguin English, 1995 (udvalgte opgaver)

Anglo Files Issue Maj 2013 p. 16 Why study grammar, David Crystal + pp. 17-21 Seven bad reasons for teaching grammar – and two good reasons for teaching some, Michael Swan

Discourse

Derewianka, Beverly & Jones, Pauline: "Chapter 2: The Functions of Language" in: Derewianka, B & Jones, P.: *Teaching Language in Context*, OUP, 2012, pp. 19-28

Derewianka, Beverly: "1. A Functional Approach to Language" in *Exploring How Texts Work*, PETAA, 1990, pp. 3-9

Fogh Jensen, B. (2018), *At blogge – eller at lære at skrive i verden om verden* in Hansen J.J. and R. Christoffersen (ed), *Digital Skrivedidaktik*, Kbh: Akademisk Forlag(not yet published)

Gibbons, Pauline: "Literacy in the Curriculum: Challenges for EL Learners" in Gibbons, P.: *English Learners, Academic Literacy, and Thinking*, Heinemann, 2009, pp. 43-57

Gibbons, Pauline: *English Learners. Academic Literacy, and Thinking*, Portsmouth: Heinemann, 2009

Harmer, Jeremy: *How to Teach Writing*, Harlow: Longman, 2004

Lindhardsen, Vivian: *Writing English*, Aarhus: Systime, 2002

Jacobsen, Susanne K.: "Right then, write!" *Sproglæreren* 4/2011

Nunan, David: *Teaching English to Young Learners* Anaheim UP, 2010 ("Chapter 7 Teaching writing" + "Chapter 9 Teaching grammar")

"SFL – Systemisk Funktionel Lingvistik – 2. klasse", *Genrepædagogik i praksis*, Filmkompagniet, 2014

Thornbury, S. (2005), Spoken texts in *Beyond the Sentence – Introducing Discourse Analysis*, Oxford: Macmillan Education, pp. 63-83

Phonology

Kelly, G. (2001), *How to Teach Pronunciation*, Harlow: Longman

Livbjerg, Inge og. Mees, Inger M. (2002), *Practical English Phonetics*, Schønberg, 2. udg..

Wild, K. (2013), Phonetics compendium, unpublished

Other resources

A Teacher's Guide to the Common European Framework of references (2013), Pearson Longman
http://www.euddansk.dk/wp-content/uploads/2013/04/cefguide.pdf

British Council, Learnenglishteens, retrieved August 30, 2017 on:
https://www.teachingenglish.org.uk/article/stay-safe-social-media
And http://learnenglishteens.britishcouncil.org/skills/reading-skills-practice/online-safety-poster

Swan, M. (2016), *Practical English Usage*, 4th edition, Oxford: Oxford University Press

Swan, M. & D. Baker (2008): *Grammar Scan. Diagnostic tests for Practical English Usage* (Oxford: Oxford University Press)

Hjulmand, l. and Schwarz, H. (2015), 4th edition, A Concise Contrastive Grammar of English for Danish Students, Forlaget Samfundsliiteratur

Hjulmand, l. (2016), 1st edition, A Self-Study Workbook with Answer Key, Forlaget Samfundsliiteratur

Modul 2

Modulet Processer i sprogtilegnelse og kommunikative færdigheder

Grundbøger /grundtekster

UV M: "Vejledning for faget engelsk"

Armstrong, Thomas (2009). *Multiple Intelligences in the Classroom*, Alexandria: ASCD Publications

Andersen, Hanne Leth et al. (2015). *Fagdidaktik i sprogfag*, Frydenlund: Frederiksberg

Bjerre, Malene & Ladegaard, Uffe (2013). *Veje til et nyt sprog – teorier om sprogtilegnelse*, København: Dansklærerforeningens Forlag

Broadbridge, Edward, Olsen, Merete & Tjellesen, Gitte. "Sprogsyn og sprogtilegnelsessyn" i *Wings, Teacher's Guide* (2005). *SOS* Alinea

Brown, H. Douglas (2014). *Principles of Language Learning and Teaching*, New York: Longman

Brown, H. Douglas(2002). *Strategies for Success: A Practical Guide to Learning English*, New York: Longman

Brown, H. Douglas (2015). *Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy*, New York: Longman

Bruntt, Karen Lassen & Bryanne, Ulla (2013). *Handbook for Language Detectives - Learning and Teaching English Grammar* Samfundslitteratur, pp. 17-31

Byram, M. et al.(2015). *Sprogfag i forandring – pædagogik og praksis*. 2. udg. Viborg: Samfundslitteratur.

Eisenmann,M. & Summer, T. (2013). *"Basic Issues in EFL Teaching and Learning"*, Winter

Ellis, Rod (2015). *Second Language Acquisition*, Oxford: Oxford University Press

Færch, Claus et al. (1984). *Learner Language and Language Learning* Multilingual Matters

Cameron, Lynne (2011). *Teaching Languages to Young Learners*, CUP

Dunn, Rita & Kenneth (1994). *Teaching Elementary Students through Their Individual Learning Styles. Practical Approaches for Grades 3-6,* Boston: Allyn and Bacon

Dörnyei, Zoltán (2008). *Motivational Strategies in the Language Classroom*, Cambridge: Cambridge University Press

Dörnyei & Ushioda, Ema (2011). *Teaching and Researching Motivation*, Harlow: Longman

Fernandez, S. S. (2014). Feedback. I : H. Leth Andersen , S. S. Fernandez, D. Fristrup, & B. Henriksen (red.), *Fremmedsprog i gymnasiet: teori, praksis og udsyn* (s. 131-140). København: Samfundslitteratur.

Gibbons, Pauline (2015). *Scaffolding Language, Scaffolding Learning* Heinemann

Gibbons, Pauline (2009). *English Learners. Academic Literacy, and Thinking*, Portsmouth: Heinemann

Harmer, Jeremy (2007).*The Practice of English Language Teaching,* Essex Longman

Hedge, Tricia (2008). *Teaching and Learning in the Language Classroom*, Oxford: Oxford University Press

Kumaravadivelu, B. (2006). *Understanding Language Teaching. From Method to Postmethod*, London: Routledge

Larsen-Freeman, Diane (2011). *Techniques and Principles in Language Teaching*, Oxford: Oxford University Press

Lightbown, Patsy & Spada, Nina (2013). *How Languages Are Learned*, OUP

Lindhardsen, Vivian & Christensen, Bjarne (2006). *Sprogfagenes didaktik*, Vejle: Kroghs Forlag

Mitchell, Rosamond & Myles, Florence (2012). *Second Language Learning Theories*, London: Oxford University Press

Mosley, Jenny (2008). *Quality Circle Time in the Primary Classroom. Your essential guide to enhancing self-esteem, self-discipline and positive relationships*, LDA: Cambridge

Mosley, Jenny (2006). *Step-by-step Guide to Circle Time*, Trowbridge: Positive Press

Mosley, Jenny (2007). *Turn your School Round. The foundation on which to build the self-esteem, emotional literacy and relationships of the whole school community,* LDA: Cambridge

Nation, Paul (2014). *Learning Vocabulary in Another Language*, Cambridge: Cambridge University Press

Nation, I. S. P. (2013). *Teaching & learning vocabulary* Boston: Heinle Cengage Learning.

Nunan, David (2011). *Teaching English to Young Learners* Anaheim CA: Anaheim UP

Richards, Jack C. & Rodgers, Theodore S. (2014). *Approaches and Methods in Language Teaching*, Cambridge University Press

Thornbury, Scott (2004). *How to Teach Vocabulary*, Harlow: Longman

Scarino, Angela & Liddicoat, Anthony J. (20009). "2. Language, culture and learning" in Scarino, A. & A.J. Liddicoat: *Teaching and Learning Languages - A Guide*, Commonwealth of Australia

Schmitt, Norbert and McCarthy, Michael (1997). *Vocabulary – Description, Acquisition and Pedagogy*, CUP

Scrivener, Jim (2011). *Learning Teaching*, Thailand: Macmillan Heinemann

Supplerende litteratur

Balle, Søren Hattesen, Olsen, Merete & Pedersen, Michael Svendsen (2016). "Hvordan går det med engelsk i 1. og 2. klasse. Giver det mening? De giver det mening!" *Sproglæreren* 3

Balle, S. H. & Olsen, M. (2012). "Teaching writing to beginners - teaching genres to begin with". *Sproglæreren* 4

Birketveit, A. (2013). *into*'Picturebooks' IN Birketveit, A. & G. Williams (eds) (2013): *Literature for the English classroom. Theory practice.* (Bergen: Fagbokforlaget Vigmostad & Bjørke). Færing, K.: "Didaktik 2.0 Undervisningsloops" *Læringsteknologi.dk*, 17. april 2012

Echevarria, J. et al. (2013): *Making Content Comprehensible for English Learners. The SIOP Model.* (New Jersey: Pearson).

Ellis, G. & J. Brewster (2014): *Tell it Again! The Storytelling Handbook for Primary English Language Teachers.* British Council – download here: http://www.teachingenglish.org.uk/article/tell-it-again-storytelling-handbook-primary-english-language-teachers

Haastrup, Kirsten og Svendsen Pedersen, Michael (1998). "Input – output – interaktion" SPROGFORUM NR.10

Henriksen, B. (2012). Hvordan lærer fremmedsprogselever sprog? In H. Knudsen, S. Sørensen, & B. Hohwü Nielsen (Eds.), *English Teachers on the Move. Didaktik, faglighed og visioner* (pp. 51-59). Engelskelærerforeningens forlag.

Herskind, Anne (2012). Kan digitale ressourcer hjælpe dig med at differentiere Sproglæreren 3

Hviid, Helle Faurschou: "Sprogsyn, sprogtilegnelsessyn og motivation" Haslev Seminarium, 1998 – handout

Jacobsen, S.K. & Olsen, M. (2011). "Om klasseledelse og tryghed I engelsklærerens optik" in (red.) Schmidt, M-C S. *Klasseledelse og fag – at skabe klassekultur gennem fagdidaktiske valg.* Frederikshavn: Dafolo, pp. 47-65

Jacobsen, S.K. & Olsen, M (2007). "Tiden til skriftlighed - ikke kun skriftlighed til tiden". *Sproglæreren* 4

Jensen, Benthe Fogh (2013) "Kap. 6 Vidunderbørn og verdensrummet" in: Jensen, B.F. , Libenholt, H., Skovmand, K. & Sørensen, F. *Fremmedsprog - tysk og engelsk*. Pozkal: KLIM

Lund, Karen (1996). "Communicative competence - where do we stand? - Part 1" *Sprogforum* 4

Methodology Pill No.19 - Planning Lessons for Young Learners Robert Martínez. Published on Feb 2, 2014

Meyer, B. (2014): 'Sprogundervisning med iPads lige ved hånden' IN *Sprogforum*, nr. 59. (Aarhus Universitetsforlag) From UCC database.

Olsen, Merete (2006). "Learning to read – reading to learn" Sproglæreren 4

Pedersen, Annette & Jensen, Rikke (2004). "Dictoglos i undervisningen" *Sprogforum*, Nr. 30

Pedersen, M. Svendsen (2009) "Kommunikative problemløsningsopgaver - hvad kan en task (ikke)?". Institut for Psykologi og Uddannelsesforskning, Roskilde Universitetscenter

Phillipson, Robert (1982). "Communication Strategies" SPROGLÆREREN 6

Rose, G. & H.C. Christiansen (red) (2014): *Analyse af billedmedier. Det digitale perspektiv.* (Frederiksberg: Samfundslitteratur)

Read, Carol (2007). *500 Activities for the Primary Classroom*, Macmillan

Reimer-Mattesen, T. (2012). "The Flipped Classroom" *Læringsteknologi.dk*, 18. April 2012

Richards, Jack C. (2006). "Developing Classroom Speaking Activities: From Theory to Practice" *Guidelines*, (RELC, Singapore), Vol 28, 2, Dec 2006, pp. 3-9

Rohde, Lilian (2005) "Checkliste til vurdering af undervisningsmateriale" *Sprogforum*, Nr. 35

Sprogforum nr. 54/2012 It NU

Stenlev, Jette (2003). "Cooperative Learning in foreign language teaching", *Sprogforum*, nummer 25, 2003

Svendsen Pedersen, Michael (1996). "What does you have in your 'task' today?" *Sprogforum*, Vol. 4, No.2

Sørensen, F. (2011). "Sådan kan du vurdere et læremiddel", *PS Praktisk Sprog,* April 2011

TEFL Class Instruction: Teaching speaking International TEFL Academy. Published on Sep 22, 2011

Ushioda, Ema (2013). "Where does motivation come from" *Sproglæreren* 1

Wagner, Daniel M. & Ward, Adrian F. (2013). "How google is changing your brain" *Scientific American*, December 2013

Film/medier

"3.7 Læremiddel"/emu/Forenklede Fælles Mål

BFI: http://www.bfi.org.uk/education-research/education/education-resources and http://old.bfi.org.uk/education/teaching/

"Christmas Wombat" groovyjoss. Published on Dec 24, 2011

Clio Online

Demonstrationskoler projekt, engelsk: http://auuc.demonstrationsskoler.dk/materialer/innovation/forloeb5/om

EMU: Film i undervisningen: http://www.emu.dk/modul/film-i-undervisningen

EMU: Global undervisning: http://www.emu.dk/tema/global-undervisning

Engelskfaget.dk

English Center

EMU: eTwinning: http://www.emu.dk/tema/etwinning

eTwinning: http://www.etwinning.net/da/pub/index.htm

'Film er en maskine, der genererer empati'. Artikel fra Information 21/5/2014:
http://www.information.dk/498142

"Find evalueringsværktøjer" på LÆREMIDDEL.DK

FREPA/CARAP descriptors: http://carap.ecml.at/Descriptorsofresources/tabid/2654/language/en-GB/Default.aspx

FREPA/CARAP training for teachers:
http://carap.ecml.at/Teachertraining/FREPAAtrainingkit/tabid/2962/language/en-GB/Default.aspx

FREPA/CARAP resources for the classroom:
http://carap.ecml.at/CARAPTeachingmaterials/DB/tabid/2700/Default.aspx

"Gambitter" AgroEngelsk

Harmer, Jeremy and Thornbury, Scott: "Communicative Language Teaching" Youtube 2013 (with references to D. Hymes, J.L. Austin, J.K. Wilkins, C. J. Brumfit, M. Swan and S. Krashen)

"ITA - Student Difficulties in Listening" International TEFL Academy. Published on Jul 29, 2011

Jabr, Ferris: "Why the Brain Prefers Paper", ScientificAmerican.com, November 2013

Lextutor

Læringspyramiden emu.dk

Methodology Pill No.19 - Planning Lessons for Young Learners Robert Martínez. Published on Feb 2, 2014

"Målstyret undervisning og læring for alle - 7. klasse" Filmkompagniet, Apr 21, 2014

Peachey, Nik: "A framework for planning a listening skills lesson" British Council/BBC - TeachingEnglish

Richards, Jack C. (2011). "On Teaching Principles" Cambridge University Press ELT.

SFI: Using films for English – Go to : http://filmcentralen.dk/grundskolen and use your UNI-login to get access to all the materials. Then go to: http://filmcentralen.dk/grundskolen/undervisning/kortfilm-i-engelsk#

SFI FILM-X tools and resources here: http://www.dfi.dk/Filmhuset/FILM-X.aspx

"TEFL Class Instruction: How to Teach Listening Skills in the ESL Classroom", Youtube 2011

The Gruffalo - Official Website

vurdigi.dk

Villby.dk

Usihoda, Ema: "Saturday-Plenary session" Harrogateonline. Uploaded on Apr 10, 2010

Modul 3

Grundbøger/grundtekster

Brown,H.D., (2007) *Sociocultural Factors (including Hofstede's Cultural Dimensions),* Principles of Language Learning and Teaching (Fifth Edition).

Byram, Michael (2000): 'Assessing Intercultural Competence in Language Teaching' IN *Sprogforum no. 18* . http://inet.dpb.dpu.dk/infodok/sprogforum/Espr18/byram.html

Byram, Michael et al.(2002): *Developing the Intercultural Dimension in Language Teaching. A Practical Introduction for Teachers,* Strasbourg: Council of Europe https://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Guide_dimintercult_EN.pdf

Fred Dervin (2011) : "Cultural Identity, Representation, and Othering" in: Jackson, Jane: *The Routledge Handbook of Language and Intercultural Communication*, Routledge

Dervin, Fred (2016) *Interculturality in Education: A Theoretical and Methodological Toolbox* MacMillan

Gregersen, H., & Holmen, L. (2009). *Sprogfag i forandring* Samfundslitteratur.

Kramsch, Claire: *Context and Culture in Language Teaching*, Oxford: Oxford University Press, 2010

Liddicoat, A. and Scarino, A. (2009) *Intercultural Teaching and Learning* Blackwell (Australia

http://www.tllg.unisa.edu.au/lib_guide/gllt.pdf

Jensen, Iben (2007): *Introduction to Cultural Understanding* (Roskilde: Roskilde University Press)

Johnson, G. and Rinvolucri, M.(2010), Culture in our Classrooms, Surrey: Delta ELT Publishing Ltd.

Risager, K. (2000), The Teacher's Intercultural Competence in Sprogforum, No 18, Vol 6, 2000 http://library.au.dk/fileadmin/www.bibliotek.au.dk/Campus_Emdrup/Sprogforum_arkiv/SPROGFORUM_NO._18_Interkulturel_kompetence.pdf

Risager, Karen, Language and Cultural Pedagogy form a National to a Transscultural Perspective, (review status), https://www.uni-due.de/imperia/md/content/appliedlinguisticsdidactics/lingon/risager__intercultural_learning_intro_ts_me_finished.pdf

Rose, Chris *Intercultural Learning 1 & 2* British Council http://anglais-lp.ac-orleans-tours.fr/fileadmin/user_upload/anglaisLP/dossier_ressources/intercultural_learning.pdf

Ryan, Michael (2010) *Cultural Studies: A Practical Introduction* Miley-Blackwell

Scrivener, Jim (2005) *Learning Teaching*, Macmillan ELT; 3rd edition

Svarstad. L.K. (2016) *Teaching Interculturality: Developing and Engaging in Pluralistic Discourses in English Language Teaching*

Supplerende litteratur

Arbejde med Interkulturel Kompetence

Andersen, Vibeke Vedsted, (2015), "Kan interkulturelle kompetencer målsættes?" in Sproglæreren NO 3, 2015

Andreasen, Maj Britt (2014), Global House gør skoleelever klar til en globalieret verden., Sproglæreren, No 4, 2014.

Byram, Michael (2008): *From Foreign Language Education to Education for Intercultural Citizenship. Essays and Reflections,* Multilingual Matters

Byram, Michael: "Intercultural competence and foreign language teacher education" Youtube, 2013

Cleary, Maria (2008): *World Around. An intercultural journey through English-Speaking countries.* (Helbling Languages)

Daryai-Hansen, Petra and Kira Schlifer (2017) "Green Kidz – et interkulturelt medborgerskabsprojekt I engelskundervisningen. " In: Sprogforum, no. 64, Maj 2017.

Dry, D. and Reva,A. (2014), International Cooperation, in: English teaching professional, no 93, 2014 Ellis, Gail, et al: (2014) Tell it again. .Storytelling Handbook, British Council

Engelsk - din fremtid - vores fremtid. Aase Lomholt Thomsen, Charlotte Urup & Frank Lacey (red.): Sproglærerforeningen, 2012.

Farr, Ellen, Lilian Rohde & Lone Smidt (2009): *Klædt på til verden – en håndbog til undervisere om interkulturel kompetence* (Odense: Geografforlaget)

Internationaliseringen der blev væk. Forslag til styrkelse af grundskolens internationalisering. (Rådet for Internationalisering af Uddannelserne, 2010) Download here: http://www.iu.dk/publikationer/2010-1/internationaliseringen-der-blev-vaek/raadets-rapport-om%20grundskolen.pdf

Haastrup, Kirsten: "Fremmedsprog som talesprog – engelsk som internationalt sprog" In: V.O. Nielsen: *Skolefag i 100 år*, DPB, 1895-1995

Hofstede, G. and Hofstede, G.J., "Home" as well as all the articles in "Culture" and in "Research and VSM" at this website, retrieved August 26 20115 on: http://www.geerthofstede.nl/index

Holm-Larsen, Signe: "Undervisning i Fremmedsprog – især i folkeskolen" In: S. Holm-Larsen: *Fremmedsprog i undervisningen*, Dansk Skolemuseum,

Holliday, A. & Kullman, J. & Hyde, M.(2004) : *Intercultural Communication, An advanced resource book for students,* Routledge Applied Linguistics, 2004

Jackson, J. (Ed.): *The Routledge Handbook of Language and Intercultural Communication.* London: London: Routledge, 2012. Free download: http://www.google.dk/books?hl=da&lr=&id=9H6pAgAAQBAJ&oi=fnd&pg=PR1&dq=%EF%83%98%09Jackson,+J.+(Ed.):+The+Routledge+Handbook+of+Language+and+Intercultural+Communication.+London:+Routledge,+2012.&ots=UZtEJYZ877&sig=-uknQh745IUlTpjng5pG-Asg2RU&redir_esc=y#v=onepage&q&f=false

Jenkins, Jennifer (2005), World Englishes – a resource book for students, Oxon: Routledge

Jensen, Benthe Fogh et al: "At analysere et fags læremidler" in Fogh Jensen, B. et al: *Fremmedsprog - tysk og engelsk*, KLIM, 2013, pp. 101-104

Fogh Jensen, Benthe: "Kap. 6 Vidunderbørn og verdensrummet" In: B.F. Jensen, H. Libenholt, K. Skovmand & F. Sørensen, *Fremmedsprog - tysk og engelsk*, KLIM, 2013

Jørgensen, Vibeke Toft;(2001) "Bliver man bedre til engelsk af projektarbejde?", i: Brinckman et al: Projektarbejde og faglighed, Dafolo.

Kohn, Kurt & Claudia Warth (eds.) 2011: Web Collaboration for Intercultural Language Learning: A guide for language teachers, teacher educators and student teachers - Insights from icEurope project MV Wissenschaft

List; Pia (1994): 'Om stereotyper, især nationale', Sprogforum no. 1, 1994, http://inet.dpb.dpu.dk/infodok/sprogforum/spr1/List.html

Longhurst, Brian et al (2008): *Introducing Cultural Studies* (Harlow: Pearson)

Lustig, M and Koster, J. (2010), Stereotyping and Prejudice in Lustig and Koster (2010), Intercultural Competence: Interpersonal Communication across Cultures, Boston: Allyn and Bacon

McKay, Sandra Lee (2009): *Pragmatics and EIL pedagogy*, in:Farzad Sharifian (ed) English as an International Language: Perspectives and Pedagogical Issues, Multilingual Matters

McKay, Sandra Lee.(2002) *Teaching English as an International Language: Rethinking Goals and Approaches*. Oxford University Press

Nama, K. and Condon, J. (2009) *The DIE is cast: The continuing evolution of intercultural communication's favorite classroom exercise*, International Journal of Intercultural Relation, 2009

Peterson, Brooks: *Cultural Intelligence. A Guide to Working with People from Other Cultures*, Yarmouth: Intercultural Press, 2004

Peuliche, Birthe K (2010), *Internationalisering – ikke kun for sproglærere*, Sproglæreren, no. 3, 2010

Plads til forskellighed – at arbejde med kultur og konflikt I folkeskolen. Undervisningsministeriets temahæfteserie nr. 1, 2008. Online version here: http://pub.uvm.dk/2008/forskellighed

Rasmussen, Anne Skaarup & Georg Bank-Mikkelsen (2000): *Focus on Culture* (Århus: Systime)

Roberts, Celia et al.: *Language Learners as Ethnographers*, Clevedon: Multilingual matters Ltd, 2001

Risager , Karen (2012) ,"Intercultural Learning: Raising Cultural Awareness" , in: https://www.unidue.de/imperia/md/content/appliedlinguisticsdidactics/lingon/risager__intercultural_learning_intro_ts_me_finished.pdf

Risager, Karen (2014), "Kulturforståelse", i: Sproglæreren , nr. 4, 2014

Risager, K.: Eleven som etnograf SPROGFORUM NR.4, 1996

Risager, K. (1996), Eleven som etnograf, i Sprogforum, no 4, Vol 2, 1996, Retrived September 1 2015 on:

http://library.au.dk/fileadmin/www.bibliotek.au.dk/Campus_Emdrup/Sprogforum_arkiv/SPROGFORUM_NO._04__Rundt_om_kommunikativ_kompetence.pdf

Samovar, Larry, Richard E. Porter, Edwin R. McDaniel (2010): *Communication between Cultures* (Boston: Wadsworth)

Sampedro, Ricardo & Hillyard, Susan: *Global Issues*, Oxford: Oxford University Press, 2008

Svarstad, Lone (2016), *Teaching Interculturality* (PHd, Aarhus University)

Svartvik, Jan & Leech, Geoffrey (2006). "English into the future". I: Jan Svartvik & Geoffrey Leech, English: One tongue, many voices (s. 222-246). New York: Palgrave Macmillan

Sørensen, Line: "Målstyring og evaluering - et indblik i det canadiske skolesystem" *Folkeskolen.dk*, 19. jan. 2014, kl. 11:28

Toft, Karen (1999): Undervisning i forskellighed In *Globale Dimensioner 1* (Copenhagen: Ibis)

Tomalin, Barry & Susan Stempelski (1993): *Cultural Awareness* (Oxford;: Oxford University Press)

Utley, D. (2004),Intercultural Resource Pack, Cambridge: Cambridge University press retrieved August 26 2015 at: http://assets.cambridge.org/052153/3406/sample/0521533406WS.pdf

Vinløv, Cindy Maria, (2014) "Bliv Klædt på til det europæiske arbejde med Erasmus +!", Sproglæreren, no. 4, 2014

Arbejde med tekster (udvidet tekstbegreb)

Bell, Steve et al.: *Storyline. Past, Present & Future*, Glasgow: Enterprising Careers, 2007

Birketveit, Anna and Gweno Williams (eds), (2013): *Literature for the English Classroom, Theory into practice*, Fagbokforlaget.

Bosma, Bette: *Fairy Tales, Fables, Legends, and Myths*, Teachers College Press: New York, 1992

Breiting, Søren: *Fagligheden i Storylineforløb*, Alinea, 1997

Carter, Ronald & Long, Michael N.: *Teaching Literature*, New York: Longman Publishing, 1992
Collie, J and Slater, S., (1987) Literature in the Language Classroom, Cambridge UP

Delaney, Denis et al.: *Fields of Vision. Literature in the English Language*, Volume 2, Harlow: Longman, 2003

Developing Cultural Awareness, Tomlinson, Brian & Masuhara, Hitomi, Modern English Teaching, Vol 13, #1, 2004.

Fenner, Anne-Brit (2013) : "Promoting Intercultural Comptence and Bildung through Foreign Language text books."; in: Eisenmann, M (ed), Basic Issues in EFL Teaching and Learning, Heidelberg: Winter Haddon,

Fink-Jensen, Kirsten & Nielsen, Anne Maj: *Æstetiske læreprocesser – i teori og praksis*, Værløse: Billesø & Baltzer, 2009

Geist, Hanne, Merete Vonsbæk & Nanna Bjargum: "Tasks og litteraturundervisning" *Sprogforum*, Nr. 21, Vol. 7, 2001, pp. 9-14

Heathfield, D.,(2014) *Storytelling with our Students,* Delta series

Malay, Alan & Duff, Alan: *Literature*, Oxford: Oxford University Press, 2011

Mazer, Anne: *America Street. A Multicultural Anthology of Stories*, New York: Persea Books, 1993

Schneidler, Carl Johan, *Den praktisk-musiske dimension i undervisningen. Forløb og erfaringer – en introduktion*, Undervisningsministeriet, Folkeskoleafdelingen, 1998

Selden, Raman et al.: *A Reader's Guide to Contemporary Literary Theory*, Pearson Longman: London, 2005

Wright, Andrew, *Storytelling with Children*, Oxford: Oxford University Press, 2008

<u>Eksempler på tekster</u>

Donaldson, Julia and Scheffler, Axel (1999), *The Gruffalo,* MacMillan Children's Books
Litwin, Eric and Dean, James (2012) *Pete the Cat and His Four Groovy Buttons,* HarperCollins Publishers

<u>Film/medier</u>

Bordwell, David & Kristin Thompson (2008): *Film Art – an introduction* (New York: McGraw-Hill)(class library)

Breuning, Judith & Ulrich Breuning (2002): *An Eye on Film* (København: LR Uddannelse)

Buckingham, David *Defining Digital Literacy. What Do Young People Need to Know About Digital Media?* Nordic Journal of Digital Literacy · November 2015

Carter, Chris (2004): *Hands on Film* (København: Alinea)

Films in School. A practical guide. British Film Institute. Download here: http://www.bfi.org.uk/education/teaching/using_film_in_schools.pdf

Gillespie, Marie & Jason Toynbee (2006): *Analysing Media Texts* (London: Open University Press)

Hansen, Thomas Illum & Bundsgaard, Jeppe: "Evaluering af digitale lærermidler"

Intercultural Language Learning through Web Collaboration in Moodle – Some Insights from the icEurope Project *Kaleidoscope*, Magazine No. 9, 2011

KVaN no. 86 / marts 2010: *IT og medier*

Lazar, Gillian: "Using literature in the language classroom: The issues" In: Lazar, G.: *Literature and Language Teaching*, CUP, 1993

Mortensen, Bitten & Poul Otto Mortensen (2007): 'Om brug af spillefilm i fremmedsprogsundervisningen' IN *PS Praktisk Sprog nr. 8*

Poulsen, Henrik (2010): 'Levende billeder i undervisningen' IN *KVaN* no.86/marts 2010

Read, Carol: "ELTDP Symposium, Creativity and Communication Through Story and Drama" ELTDP Malaysia, 26.4.2013

Rose, Gitte & H.C. Christiansen (red) (2014): *Analyse af billedmedier – en introduktion* (Frederiksberg: Samfundslitteratur)

The Learning Network on Film: http://learning.blogs.nytimes.com/teaching-topics/film-in-the-classroom/

Yang, Su Ching & Chen, Jen Jun: 'Fostering Foreign Language Learning through Technology-Enhanced Intercultural Projects' *Language Learning and Technology*, Vol. 18, No. 1, February 2014, pp. 57-75

Walker, A. and White, G. (2013), Communicative and Digital Competence, in: Technology Enhanced Language Learning, OUP, pp. 7-11

samfundsforhold

Maryann Kearney Datesman m. fl. (2005), *American Ways*, Pearson College Div., 3. Udg.

Mustad, Jan Erik m.fl. (2012), *Modern Britain: Developments in Contemporary British Society*

.

TIDLIGERE SPROGSTART/BEGYNDERSPROGSDIDAKTIK

Anbefalet læsning

Babylonia 1 (2014). *The earlier the better? Early foreign language teaching* (Temanummer)

Blondin, C. et al. (1998). *Foreign Languages in Primary and Pre-School Education: Context and Outcomes. A review of Recent Research within the European Union*. CILT.

Cameron, L**. (**2001). *Teaching Languages to Young Learners*. Cambridge University Press.

Cameron, L.. & McKay, P. (2014). *Bringing Creative Teaching into the Young Learner Classroom*, OUP

Dahl, A. & Vulchanova, M.D. (2014). "Naturalistic acquisition in an early language classroom" i: *Frontiers in Psychology*, 5.

Dahl, A. (2015). "Input and language competence in early-start foreign language classrooms" i: Cadierno, T. & Wind, S. (red.) *Usage-Based Perspectives on Second Language Learning.* Mounton: De Gruyter, s. 125-152.

Daryai-Hansen, P., Gregersen, A. S. & Søgaard, K (2014). "Tidligere sprogstart: begrundelser og praksisanbefalinger" i: *Sprogforum,* 58, s. 19-25.

Daryai-Hansen, P., Gregersen, A.S., Revier, R.L. & Søgaard, K. (2015). "Tidligere sprogstart: Forskningsanbefalinger og pædagogiske veje at gå" i: *Sprogfag i forandring*. 2. udgave, Samfundslittteratur

Davies, M.G. & Taronga, A. (red.) (2012). *New Trends in Early Foreign Language Learning. The Age factor, CLIL and Languages in Context. Bridging Research and Good Practices*. Newcastle: Cambridge Scholars publishing.

Drew, I. & Hasselgren, A. (2008). *Young Language Learner (YLL) Research.* Acta Didactia Norge

Edelenbos, P., Johnstone, R. & Kubanek, A. (2006). *The main pedagogical principles underlying the teaching of languages to very young learners - Languages for the children of Europe: Published Research, Good Practice & Main Principles.* Europakommissionen.

ELT journal Volume 68 (2014). *Teaching English to young learners* (Temanummer).

Enever, J. et al. (2011). *ELLIE, Early Language Learning in Europe.* British Council. http://www.britishcouncil.org/spain/sites/default/files/publications/early-languagelearning-in-europe-2011.pdf

Europa-Kommissionen (2013). *Early Language Learning*. http://ec.europa.eu/languages/language-teaching/early-language-learning_en.htm

EVA (2013a). http://www.eva.dk/projekter/2013/undervisning-pa-mellemtrinnet/download-rapporten/projekter/2013/undervisning-pa-mellemtrinnet/notat-det-siger-forskningen-om-god-undervisning-i-skolen/notat-det-siger-forskningen-om-god-undervisning-i-skolen

Gregersen, A.S., von Holst-Pedersen, J., Daryai-Hasen, P. & Jacobsen, S.K.(2016). *Tidlig sprogstart i skolen*, Samfundslitteratur

Hasselgren, A., Drew, I. & Sørheim, B. (red.) (2012). *The Young Language Learner. Research-based Insights into Teaching and Learning*. Bergen: Fakbokforlaget.

Ioannou-Georgiou, S. & Pavlou, P. (2003). *Assessing Young Learners*. Oxford: Oxford University Press.

Jacobsen, S. K. & Olsen, M. (2015). "Kompetenceområder i sprogfagene – engelskfaget i et didaktisk perspektiv" i: Gregersen, A. S. (red.) *Sprogfag i forandring – pædagogik og praksis.* Frederiksberg: Samfundslitteratur (2. udgave), s. 285-330.

Jacobsen, S.K., Olsen, M. & Søgaard, K. (2017). *Let's Get Started! Engelsk med billedbøger i indskolingen.* Lærerens ressourcebog. Samfundslitteratur

Johnstone, R. M. (2002). *Addressing 'the age factor': some implications for languages policy*. Council of Europe, Language Policy Division.

Keaveney, S. & Lundberg, G. (2014). *Early Language Learning and Teaching: A1-A2.* Lund; Studentlitteratur.

Lambelet, A. & Berthele, R. (2014). *Alter und schulisches Fremdsprachenlernen. Stand der Forschung, Bericht des Wissenschaftlichen Kompetenzzentrums für Mehrsprachigkeit*. Institut für Mehrsprachigkeit.

Lund, K. et. al (red) (2014). *Begyndersprog,* Sprogforum 58. Århus: Århus Universitetsforlag

Nikolov, M. et al. (2007). *Teaching modern languages to young learners. Teachers, curricula and materials.* ECML, Council of Europe.

Nikolov, M. (red.) (2009). *The Age Factor and Early Language Learning*. Mouton de Gruyter.

Nikolov, M. & Mihaljević Djigunović, J. (2011). "All Shades of Every Color: An Overview of Early Teaching and Learning of Foreign Languages", *Annual Review of Applied Linguistics*, 31, 95-116.

Pinter, A. (2006). *Teaching Young Language Learners.* Oxford: Oxford University Press, Oxford Handbooks for language teachers.

Phillips, D., Burwood, S., Dunford, H. & Maley, A. (1999). *Projects with young learners*. Oxford: Oxford University Press.

Phillips, S. & Maley, A. (1993). *Young Learners*. Oxford: Oxford University Press.

Read, C. (2003). "Is Younger Better?" i: *English Teaching Professional,* 28, s. 5-7.

Reilly, J. & Reilly, V. (2005). *Writing with Children*. Oxford: Oxford University Press.

Semonsky, C. M. Saunders & Spielberger, M. A. (2004). *Early Language Learning: A Model for Success*. Information Age Publishing.

Siri, M. et al. (2013). To år med fremmedspråk – erfaringer og betraktninger. SINTEF. Sprogforum 58 (2014). *Begyndersprog* (Temanummer).

Sproglæreren (2012). *Tema: Tidlig sprogstart.*

Supplerende litteratur

Jacobsen, S. & Olsen, M. (2015). "Kompetenceområder i sprogfagene" Gregersen (red.), *Sprogfag i forandring – pædagogik og praksis.* 2. udgave. Frederiksberg: Samfundslitteratur

Jacobsen, S. "Snyd eller Stilladsering". *Skrivelyst i fagene,* Nationalt Videncenter for Læsning
von Holst-Pedersen J. (2015) "Chunks – en vej til kommunikativ kompetence", *Sprogforum*, 61, 51-56.

Wu-Y.S. (2008). "Teaching The Three Little Pigs to EFL Young Learners in Taiwan", i *The Internet TESL Journal,* Vol. XIV, No. 1, January 2008.

Wyatt, M. (2009). **"**Practical knowledge growth in communicative language teaching", i *TESL-EJ*, 13 (2): 1-23.

"The Gruffalo - Narrated by Ollie Heath" Ollie Heath, Published on Oct 3, 2012

"The Gruffalo Read Aloud" Little Angel Reader, Published on Jan 14, 2016

Donaldson, Julia and Scheffer, Axel: *The Gruffalo* Pan MacMillan, ISBN: 9781405092357

Read, Read: "Storytelling and Drama" in: Read, Carol: *500 Activities for the Primary Classroom*, Macmillan, 2007

French, Jackie: Diary of a Wombat HarperCollins, 2002 (NB! Read preview available on amazon.com via the title link)

Jackie French's own reading of Diary of a Wombat, *The Age*, December 12, 2013, or Diary of a Wombat, Sydney Morning Herald, December 15, 2013

French, Jackie: The Secret World of Wombats, HarperCollinsPublishers, 2005 (excerpt: "Introduction" + "1. The History of Wombats")(NB! Read preview available on amazon.com via the title link)

"Målstyret undervisning og læring for alle - 3. Klasse", *Filmkompagniet*, Published on Apr 23, 2014